



Decisione

concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per gli addestramenti e le esibizioni aeronautiche della Patrouille Suisse, del team PC-7 e degli FA18 delle Forze aeree

del 26 luglio 2018

Autorità di decisione: Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC), 3003 Berna.

Oggetto: Gli spazi aerei elencati nell'allegato 2 alla presente decisione sono temporaneamente riclassificati in zone regolamentate (TEMPO RA) con, di fatto, interdizione al volo. Durante gli orari fissati, all'interno delle zone regolamentate sono vietati i voli con aeromobili che non prendono parte ai voli di allenamento o alle esibizioni.

Basi giuridiche: Secondo gli articoli 8a e 40 della legge del 21 dicembre 1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0) in combinato disposto con l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza del 18 dicembre 1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. In virtù dell'articolo 10 dell'ordinanza del DATEC del 20 maggio 2015 concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA; RS 748.121.11), l'UFAC può designare delle zone regolamentate e delle zone pericolose per garantire la sicurezza aerea. Una zona regolamentata è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo degli aeromobili sottostà a determinate condizioni

Conformemente all'articolo 8a capoverso 2 LNA, i ricorsi contro le decisioni dell'UFAC in merito alla struttura dello spazio aereo non hanno effetto sospensivo.

Contenuto della decisione: 1. Conformemente all'allegato 2 alla presente decisione, gli spazi aerei ivi indicati sono riclassificati in zone regolamentate temporanee e attivabili per periodi limitati. Si osserva che la prevista TEMPO RA è istituita a Dittingen per l'addestramento e l'esibizione dell'F/A-18 in occasione dei «Dittinger Flugtage» dal 24 al 25 agosto 2018. Per i voli dell'F/A-18 in questa TEMPO RA, in una decisione separata vengono stabiliti ulteriori condi-

zioni quadro e oneri per l'organizzatore dei «Dittinger Flugtage» (Decisione del 30 luglio 2018 concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per gli addestramenti e le esibizioni in occasione della manifestazione aeronautica pubblica «Dittinger Flugtage» che si terrà a Dittingen, (LSPD) dal 24 al 26 agosto 2018).

2. Inoltre vengono fissati i seguenti oneri:
 - 2.1. All'interno delle zone regolamentate attivate sono vietati i voli con aeromobili che non prendono parte alle esibizioni o ai necessari voli di allenamento. Le zone regolamentate possono essere attivate esclusivamente alle date indicate nell'allegato 2 alla presente decisione. Gli orari di attivazione esatti sono resi noti mediante Notice to Airmen (NOTAM).
 - 2.2. Nelle TEMPO RA attivate, i voli di ricerca e salvataggio e i voli di aeroambulanza urgenti (HEMS) sono ammessi a condizione che sia rispettata la procedura indicata nel Manuale d'informazione aeronautica (AIP), capitolo ENR 5.1– 6.
3. La pubblicazione delle TEMPO RA avviene tramite NOTAM ed è consultabile mediante il Daily Airspace Bulletin Switzerland (DABS).
4. La modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero di cui al numero 1 della presente decisione entra in vigore il 10 agosto 2018.
5. Per la presente decisione non si prelevano spese.
6. La presente decisione è notificata alle Forze aeree e a Skyguide mediante lettera raccomandata, nonché comunicata mediante posta ordinaria a tutte le parti interpellate che hanno presentato un parere.

Destinatari: La presente modifica temporanea dello spazio aereo svizzero interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o che vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, in tal modo, sulla sicurezza del traffico aereo.

Deposito pubblico: La presente decisione viene notificata agli utenti dello spazio aereo mediante pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Inoltre può essere richiesta per telefono all'UFAC, Divisione Sicurezza delle Infrastrutture, al numero 058 465 06 57.

Rimedi giuridici: Contro la presente decisione può essere interposto ricorso entro 30 giorni presso il Tribunale amministrativo federale, casella postale, 9023 San Gallo. Secondo l'articolo 22a della legge federale del 20 dicembre 1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021), il termine di ricorso non decorre dal 15 luglio al 15 agosto incluso. Il ricorso deve essere presentato in duplice copia e deve contenere le conclusioni, le motivazioni, l'indicazione dei mezzi di prova nonché la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se in possesso del ricorrente. È inoltre necessario allegare la procura conferita a un eventuale rappresentante.

7 agosto 2018

Ufficio federale dell'aviazione civile:

Il direttore, Christian Hegner

**Allegato 2
alla decisione 26 luglio 2018 relativa alle TEMPO RA
riservate alla Patrouille Suisse («PS»), al team PC-7 («PC7T») e
all'FA18-Display («FA18») delle Forze aeree**

PS

«Rapperswil»

Circle of 10km radius, centered at Rapperswil (WGS84: 47°13'31"N / 008°48'50"E, ELEV 1333FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL120

Date: August 10th and 11th, 2018

«Frauenfeld»

Circle of 10 km radius, centered at Frauenfeld (WGS84: 47°33'15"N / 008°51'52"E, ELEV 1315FT).

CTR LSZH NOT AFFECTED.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL120

Date: August 17th and 19th, 2018

PC7T

«Lenzerheide»

Circle of 8 km radius, centered 1 km N of Lenzerheide (WGS84: 46°44'22"N / 009°33'24"E, ELEV 4888FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 11 500FT AMSL

Date: September 7th and 8th, 2018

«Luzern»

Circle of 7 km radius, centered at Verkehrshaus Luzern (WGS84: 47°03'11"N / 008°20'07"E, ELEV 1435FT). No restrictions NE of line Sempach-Weggis.

Lower Limit: GND

Upper Limit: 8000FT AMSL

Date: October 12th and 13th, 2018

«Locarno»

Circle of 7 km radius, centered at Locarno (WGS84: 46°09'42"N / 008°48'14"E, ELEV 645FT).

WI SWISS AIRSPACE ONLY.

Lower Limit: GND

Upper Limit: 6500FT AMSL

Date: December 12th and 13th, 2018

FA18**«Dittingen»**

Circle of 5.56 km (3NM) radius, centered at LSPD / Dittingen ARP (WGS: 47°26'19"N / 007°29'29"E; ELEV 1759FT), WI SWISS AIRSPACE ONLY. CTR LFSB NOT AFFECTED.

Lower Limit: GND

Upper Limit: 9500FT AMSL

Date: August 24th and 25th, 2018

«Villeneuve»

Semi-Circle of 5.56 km (3NM) radius, centered at Villeneuve (WGS: 46°23'27"N / 006°56'12"E; ELEV 1140FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL80

Date: August 24th and 25th, 2018